

The background is a detailed architectural drawing in a blue monochrome style. It depicts a grand building facade with a pediment supported by columns. A large lion sculpture is prominent in the foreground, resting on a base. To the right, a tall, crenellated tower is visible. The drawing includes various figures and architectural details, creating a sense of historical depth and industrial heritage.

# STATI GENERALI DEL PATRIMONIO INDUSTRIALE

VENEZIA - PADOVA  
25 - 27 OTTOBRE 2018



ASSOCIAZIONE ITALIANA  
PER IL PATRIMONIO  
ARCHEOLOGICO INDUSTRIALE

## MAIN PARTNERS



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
DI PADOVA

*SGA* Dipartimento di Scienze  
Storiche, Geografiche e  
dell'Antichità - DiSSGeA



Città di Piazzola  
sul Brenta



Camera di Commercio  
Padova



### SEGRETERIA ORGANIZZATIVA / ORGANISATION OFFICE

Silvia FERRETTO  
+39 3401737144

Adriana MARTÍN GARCÍA  
+39 3245315098

patrimonioindustriale2018@gmail.com

### SEGRETERIA AIPAI / AIPAI SECRETARY

info@patrimonioindustriale.it

www.patrimonioindustriale.it

# COMITATO SCIENTIFICO

PRESIDENTE: Giovanni Luigi FONTANA - AIPAI, TPTI

Giorgetta BONFIGLIO DOSIO - AIPAI

Massimo BOTTINI - AIPAI

Andrea CARACAUSI - AIPAI

Ana CARDOSO DE MATOS - TPTI

Renato COVINO - AIPAI

Edoardo CURRÀ - AIPAI

Sara DE MAESTRI - AIPAI

Angelo DESOLE - AIPAI

Jacopo IBELLO - AIPAI

Carolina LUSSANA - AIPAI

Francesco MANCUSO - AIPAI

Rossella MASPOLI - AIPAI

Claudio MENICHELLI - AIPAI

Antonio MONTE - AIPAI

Cristina NATOLI - AIPAI

Valérie NÈGRE - TPTI

Massimo PREITE - AIPAI

Manuel RAMELLO - AIPAI

Augusto VITALE - AIPAI



Fotografia: F. Mancuso

# PRESENTAZIONE

Il recupero dell'*industrial heritage* è diventato una delle leve strategiche per il rilancio di città e territori e per nuovi programmi di rigenerazione urbana, dimostrando come pratiche orientate all'innovazione abbiano permesso di dare valore ai beni della civiltà industriale e di restituirli al pubblico come patrimonio culturale collettivo. Molti recenti progetti e realizzazioni permettono di percepire le nuove sfide che devono fronteggiare coloro che si occupano di patrimonio industriale. Oggi, infatti, non è più sufficiente la difesa della memoria storica e dei sistemi di valori esistenti. Per perpetuarsi, la memoria deve vivificarsi in progetti creativi di nuovi valori, integrandosi nelle dinamiche evolutive dei territori e proiettandosi verso il futuro. Non solo la straordinaria varietà e complessità del patrimonio industriale, la sua enorme estensione a tutte le latitudini, ma anche e soprattutto i rapidissimi cambiamenti culturali, economici e sociali in atto nelle diverse aree del mondo impongono ormai l'elaborazione di strategie e politiche di conservazione, riuso e valorizzazione sempre più innovative e diversificate.

L'Associazione Italiana per il Patrimonio Archeologico Industriale – AIPAI, superato il tornante della sua ventennale attività per la conoscenza, la conservazione e la valorizzazione del patrimonio industriale, registra con soddisfazione l'apertura di una nuova fase negli approcci e negli interventi in questo specifico settore e, nell'anno del patrimonio culturale europeo, promuove un'iniziativa di riflessione e confronto organizzando i primi Stati generali del Patrimonio Industriale.

*Recovery of industrial heritage has become one of the strategic boosts for cultural relaunch of cities and territories and for new urban regeneration programmes, showing how innovation driven practices have led to an accurate development of cultural heritage within industrial civilisation and to give them back to the public as a part of collective culture. Many recent projects and works increase perception on new challenges faced by industrial heritage agents. Nowadays, the unimpeachable defence of historic memory and value systems in local communities is not enough. The wide variety and complexity of industrial heritage, together with its worldwide diffusion, but also and especially with fast cultural, economic and social changes taking place all over the world, require adopting innovative and diversified conservation, reuse and development strategies and policies. The Italian Association for Industrial Archaeological Heritage (AIPAI), after 20 years promoting knowledge, conservation and development of industrial heritage, enters a new approach and study phase within the sector and, celebrating the European Year of Cultural Heritage, promotes an initiative focused on reflection and debate: the first General State of Industrial Heritage*



- 1 Stazione FFSS / Railway Station: Venezia Santa Lucia  
Fermata vaporetto / stop: Ferrovie
- 2 Fermata vaporetto / stop: Arsenale  
Linee / Lines: 1, 4.1, 4.2, R, B
- 3 Arsenale di Venezia  
Circolo Ufficiali
- 4 Thetis spa  
CNR - Istituto di Scienze Marine

### **Come arrivare a Venezia / Getting to Venice**

trenitalia.com

italotreno.it

venezianaunica.it

veniceairport.it

Autostrada / Highway: A4 da Trieste - Torino, A27 da Belluno, A13 da Bologna

### **Parking**

ASM Venezia Piazzale Roma Garage

Parking Sant'Andrea

Venezia Tronchetto Parking

Venezia Garage San Marco

Fusina Park Terminal

### **Mezzi pubblici / Public transport**

atvo.it

actv.avmspa.it

### **Alloggio / Accomodation**

booking.com/city/it/venice.it

airbnb.it

- 08.15 **Stazione FFSS / Railway Station Venezia Santa Lucia**  
Partenza vaporetto-transfer / Transfer-vaporetto departure

Giovedì 25 Ottobre / Thursday 25<sup>th</sup> October

VENEZIA - Arsenale

- 09:00 **Arsenale di Venezia**  
Visita guidata all'Arsenale
- 10:00 **Biblioteca Dante Alighieri - Marina Militare**  
**Presentazione del Congresso a cura di G. L. Fontana**  
**Saluti delle Autorità**  
**Ospiti:**  
J. Migone Rettig - TICCIH, CILE  
F. Hachez-Leroy - CILAC  
M.Á. Álvarez Areces - INCUNA  
A. Feliu Torras - TICCIH, SPAGNA
- 11:30 **Relazioni Introduttive**  
G.L. Fontana - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PADOVA  
*Titolo*  
M. Preite - TICCIH  
*Patrimonio Industriale e rigenerazione urbana in Europa*  
F. Mancuso - IUAV  
*Venezia città industriale*
- 13:30 **Circolo Ufficiali - Marina Militare**  
Pranzo
- 14:30 **Biblioteca Dante Alighieri - Marina Militare**  
**La fabbrica palazzo della Zecca dello Stato verso il recupero come 'fabbrica delle arti e dei mestieri'**  
Coord.: E.Currà - SAPIENZA UNIVERSITÀ DI ROMA  
F. Bigi  
*Storia recente dell'immobile e proposte di riqualificazione*  
R.M. Villani  
*La Scuola dell'Arte della Medaglia: un patrimonio materiale e immateriale tra Industria e Arts and Crafts*  
A. Cherubini, S. Colantoni  
*Studi e strategie di recupero e riuso dell'immobile a "fabbrica delle arti e dei mestieri"*



Giovedì 25 Ottobre / Thursday 25<sup>th</sup> October

VENEZIA - Arsenale

F. Rubeo

*La convenzione con il Dipartimento di Ingegneria Civile Edile Ambientale della Sapienza per lo studio della fattibilità della riqualificazione della Zecca di Via Principe Umberto*

E. Arbizzani

*Il concorso di progettazione*

14:30

**Sala di conferenze - CNR - ISMAR**

**L'Arsenale di Venezia in prospettiva storica**

Coord.: P. Lanaro - UNIVERSITÀ CA' FOSCARI VENEZIA

**M. Sclavo - CNR-ISMAR**

*Presentazione*

S. Tosato - STORICO

*Trasformazioni dell'Arsenale di Venezia attraverso la cartografia storica*

P. Ventrice - CENTRO STUDI ARSENALE

*Dal legno al ferro. L'Arsenale veneziano un modello storico di cultura tecnica e del lavoro*

L. Zan - UNIVERSITÀ DI BOLOGNA

*Il discorso del maneggio: l'Arsenale tra patrimonio tangibile e intangibile*

**Darsena - Istituto di Studi Marini CNR**

Coffee break

Giovedì 25 Ottobre / Thursday 25<sup>th</sup> October

VENEZIA - Arsenale

16:00

**Sala di conferenze - Thetis spa**

**L'Arsenale di Venezia: progetti e restauro**

Coord.: F. Mancuso e C. Menichelli - IUAV

G. Zarotti - AMMINISTRATORE THETIS SPA

*Presentazione*

S. De Maestri - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI GENOVA, C. Menichelli - IUAV,  
A. Monte - IBAM-CNR

*La storia parallela degli arsenali di Venezia, La Spezia e Taranto  
dall'unità d'Italia a oggi*

J. Keates - VENICE IN PERIL FUND

*The Venice in Peril Fund and the Armstrong Mitchell hydraulic  
crane in the Arsenale, Venice*

V. Gambelli - ARCHITETTO IUAV, S. Rocchetto - IUAV, T. Fornasiero -  
ARCHITETTO

*Arsenale di Venezia: dalla restituzione geometrica delle  
trasformazioni recenti, alla conoscenza della consistenza materiale  
del complesso*

A. Cecchetto - IUAV

*Cosa ho imparato dall'Arsenale*

17:00

**Biblioteca Dante Alighieri - Marina Militare**

**Tutela e valorizzazione del Patrimonio culturale industriale.**

**Strumenti e iniziative a difesa delle testimonianze della civiltà  
della produzione (Tavola rotonda)**

Coord.: C. Ferro - SOPRINTENDENTE ARCHEOLOGIA BELLE ARTI E  
PAESAGGIO DI VENEZIA E LAGUNA - MIBAC

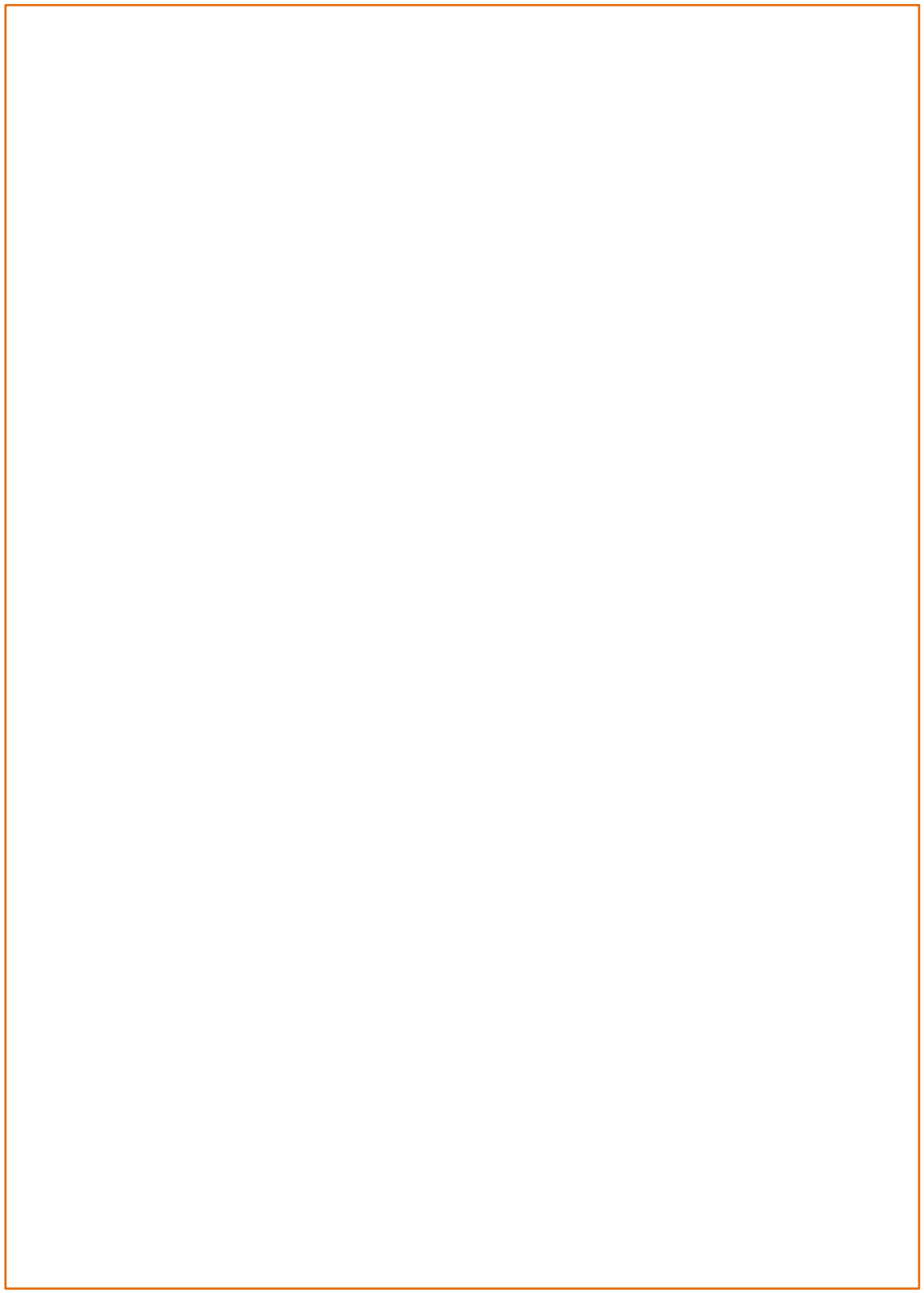
G. Miccio - SEGRETARIO REGIONALE MIBAC DELLA REGIONE PIEMONTE

N. Viziano - PRESIDENTE DEL MUMA, GALATA MUSEO DEL MARE DI GENOVA

A. Monte - CNR-IBAM, ISTITUTO BENI ARCHEOLOGICI E MONUMENTALI -  
LECCE

R. Maspoli - SITDA - SOCIETÀ ITALIANA TECNOLOGIA DELL'ARCHITETTURA

A. Caroli - PRESIDENTE ITALIA NOSTRA - TRIESTE





- 1 Segreteria del Convegno  
Sala ENAIP 1 e 2  
via della Roggia, 5
- 2 Sala Consiliare  
via S. Camerini, 5
- 3 Sala della Biblioteca  
piazza IV novembre
- 4 Sala THRON  
via dei Contarini 5/A
- 5 Sala della Filatura  
via dei Carrara / piazza dello Jutificio

### **Come arrivare a Piazzola sul Brenta / Getting to Piazzola sul Brenta**

In macchina / By car      A4 da Torino  
                                         A13 da Bologna  
                                         S.P. 94 "Contarina", uscita/exit 21C

In autobus / By bus      sitabus.it  
                                         ftv.vi.it

### **Alloggio / Accomodation**

[comune.piazzola.pd.it](http://comune.piazzola.pd.it)

### **Parcheggio dedicato**

Via dei Carrara

## Venerdì 26 Ottobre / Friday 26<sup>th</sup> October

### PIAZZOLA SUL BRENTA

- 08:00 **Punto di ritrovo transfer / Transfer meeting point**  
Partenza verso Piazzola sul Brenta
- 08:30 **Segreteria del Congresso**  
Registrazione
- 09:00 **Sala Consiliare**  
Saluti del Sindaco di Piazzola sul Brenta E. Zin  
V. Bison - EKTA  
*Il caso Piazzola*
- 10:00 **Paesaggi della produzione**  
- Coord.: G.L. Fontana - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PADOVA
- 13:00 R. Gabaglio, M. Ugolini, S. Varvaro - POLITECNICO DI MILANO  
*Valorizzazione dei luoghi e paesaggi della pomice nel sito Unesco delle isole Eolie: criticità e potenzialità*
- B. Badiani, S. Barontini, B. Scala, M. Tononi, A. Ghirardi, S. Stefani  
- UNIVERSITÀ DI BRESCIA  
*Opere idrauliche a servizio di forni, fucine e mulini in Valle Sabbia (Brescia): un legame profondo tra lavoro, produzione e risorse ambientali che anima il paesaggio*
- S. Catalino, A. Pancalotti, G. Valeriani - ARCHITETTI  
*Acqua e lavoro nella forma urbana dell'entroterra marchigiano dalla protoindustria ad oggi*
- E. Capurso - ARCHEOLOGO, P. Trabocchi - STORICO DELL'ARTE  
*Paesaggi rurali: l'industria armentizia e le attività produttive tra Abruzzo e Puglia*
- S. Tardella - ARCHITETTO  
*Trame di seta nel paesaggio rurale marchigiano*
- G. Pinna - ASSOCIAZIONE POZZO SELLA  
*La valorizzazione del patrimonio industriale attraverso gli antichi minerari*
- L.A. Ibáñez González - ARCHITETTO  
*Patrimonio industrial del sector eléctrico en México: La planta hidroeléctrica El Salto, Jalisco*

Venerdì 26 Ottobre / Friday 26<sup>th</sup> October

PIAZZOLA SUL BRENTA

G. Boscaro - MASTER MPI  
*L'idrovia Padova-Venezia*

M. Bertilorenzi - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PADOVA, Philippe Mioche - AIX-MARSEILLE UNIVERSITÉ  
*Gli effetti inattesi dell'allumina. Ambiente, imprese e territorio a Portovesme e a Gardanne-Cassis*

10:00

**Sala ENAIP 1**

-

**Tecniche costruttive e architettura per l'industria, innovazioni tecnologiche e progettuali del Novecento**

12:00

Coord.: E.Currà - SAPIENZA UNIVERSITÀ DI ROMA

M. Modica - TECHNISCHE UNIVERSITÄT DI MONACO DI BAVIERA, F. Santarella - STUDIO SA DI CULTURA INDUSTRIALE  
*Paraboloidi, un patrimonio dimenticato dell'architettura moderna*

M.V. Santi - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI UDINE  
*Precast concrete panels for industrial architecture in Italy: evolution of the construction between standardization and design*

M. Russo - SAPIENZA UNIVERSITÀ DI ROMA  
*Volte sottili a geometria rigata: le coperture di Giorgio Baroni per l'Alfa Romeo al Portello e le Fonderie Vanzetti a Milano*

V. Cinieri - SPECIALISTA IN BENI ARCHITETTONICI E DEL PAESAGGIO, A. Còccioli Mastroviti - SOPRINTENDENZA ABAP PER LE PROVINCE DI PARMA E PIACENZA, E. Zamperini - UNIVERSITÀ DI PAVIA  
*Fornaci da calce nel territorio piacentino*

E. Garda, M. Mangosio - POLITECNICO DI TORINO  
*La dismissione dell'industria italiana della litoceramica: un patrimonio di cultura tecnica verso l'oblio*

R. Vecchiattini - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI GENOVA  
*Traguardando la "Grande Genova": le infrastrutture commerciali come terreno di sperimentazione*

Venerdì 26 Ottobre / Friday 26<sup>th</sup> October

PIAZZOLA SUL BRENTA

12:00 **Sala ENAIP 1**  
- **Tipi e costruzione per l'industria: dalla conoscenza al progetto**  
14:00 Coord.: A. Vitale - AIPAI

A. Guida, A. Pagliuca, P.P. Trausi - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DELLA  
BASILICATA

*L'architettura per la lavorazione dello zucchero. Le tecnologie  
costruttive per l'industria italiana del '900*

R. Falabella, R. Maspoli - POLITECNICO DI TORINO

*Proposta di analisi e riqualificazione dell'area Mar.Di.Chi.  
(Magazzino artiglieria e difesa chimica), ex Stabilimento f.Ili  
Piacenza, di Torino*

C. Paolini, M. Pugnaletto - SAPIENZA UNIVERSITÀ DI ROMA

*I tabacchifici della piana del Sele - Il Fortunato Farina di Battipaglia*

L. Severi - SAPIENZA UNIVERSITÀ DI ROMA

*Gli zuccherifici dell'Italia centro-meridionale*

A. Oyarhossein - ARCHITETTO

*Explaining the Values of traditional ice houses as an Example of  
Industrial Architecture in Iran's Pre-industrial Society by  
Investigating the Concept of "Endowment" in Iranian urban  
Management System*

L. Giorgetti - UNIVERSITÀ DI PISA

*The hydroelectric plant of Corfino in Garfagnana*

A.G. Landi - POLITECNICO DI MILANO

*Officine e reti del gas illuminante nel Regno Lombardo-Veneto:  
genesì e sviluppo di un patrimonio "fragile"*



Venerdì 26 Ottobre / Friday 26<sup>th</sup> October

PIAZZOLA SUL BRENTA

10:00 **Sala ENAIP 2**

- **Bilanci, esperienze e proposte per gli archivi d'impresa 1**

14:00 Coord.: G. Bonfiglio-Dosio - AIPAI, C. Lussana - FONDAZIONE DALMINE,

D. Craveia - CENTRO RETE BIELLESE ARCHIVI TESSILI E MODA  
*Fare rete in un distretto del tessile, cominciando dalla comunicazione archivistica*

M. Bianco, R. Cosentino - ACTAPROGETTI SRL  
*Gli archivi del tessile e della moda. Particolarità, difficoltà archivistiche, importanza per l'imprenditoria*

E. Novello - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PADOVA  
*Archivi dei consorzi di bonifica: il portale Terrevalute*

C. D'Angelo - FONDAZIONE FASHION RESEARCH ITALY  
*Ripopolare e reinterpretare le strutture produttive con il patrimonio archivistico*

E. Todde - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI CAGLIARI  
*Nuovi progetti per la valorizzazione del patrimonio archivistico delle miniere in Sardegna*

I. Zilli - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DEL MOLISE  
*L'archivio storico C. Damian del banco di Napoli e il progetto "Cartastorie" come esempio di valorizzazione della storia produttiva di un territorio*

N. Valente - MEMORIA SRL  
*La Sartoria Litrico: il potere dell'eleganza*

C. Lussana - FONDAZIONE DALMINE  
*Cultura industriale, archivi, heritage, company town: l'esperienza della Fondazione Dalmine*

**D. Pozzi - LIUC-UNIVERSITÀ CARLO CATTANEO**  
***Corporate heritage: sfide e opportunità per la Storia e il Patrimonio industriale***

A. Sella - FONDAZIONE SELLA  
*L'archivio come unificatore di un insediamento produttivo complesso*

FÉDÉRATION INTERNATIONALE DES VÉHICULES ANCIENS – FIVA  
*Presentazione*

Venerdì 26 Ottobre / Friday 26<sup>th</sup> October

PIAZZOLA SUL BRENTA

- 10:00 **Sala THRON**  
- **Patrimonio Industriale e la World Heritage List dell'UNESCO**  
11:45 Coord.: M. Preite - TICCIH
- P. Bonifazio - POLITECNICO DI MILANO  
*Ivrea industrial city of the XX century, ovvero le eredità non sono mai banali*
- M. Giampieretti - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PADOVA  
*Dark side of the Moon. La salvaguardia del patrimonio culturale immateriale*
- R. Lavarini - ZBD TECH SRL  
*Un piano di gestione innovativo per un Patrimonio innovativo*
- R. Maspoli - POLITECNICO DI TORINO  
*Il patrimonio del motorismo: la valorizzazione e le prospettive di designazione UNESCO*
- G. Ravasio - FONDAZIONE CRESPI D'ADDA  
*La cultura che ri-genera i luoghi e l'economia*

Venerdì 26 Ottobre / Friday 26<sup>th</sup> October

PIAZZOLA SUL BRENTA

12:00 **Sala THRON**  
- **Musei e Strumenti per la valorizzazione del patrimonio industriale**

14:00 Coord.: A. Monte - CNR-IBAM

A. Ottanelli - MUSEO DELLA CARTA  
*Cartiera "Le Carte"*

M. Ghirardi - FONDAZIONE CHIERESE PER IL TESSILE  
*Il Museo del tessile Chierese ed il suo territorio*

F. Antonioli - STUDIO ASSOCIATO VIRGINIA, M. Biancardi, A. Tricoli -  
TEXTURE-SERVIZI INTEGRATI PER L'ARCHEOLOGIA INDUSTRIALE  
*Trentino Trasporti Archivio & Museo (TtrAM): una struttura  
integrata per la conoscenza e la valorizzazione della storia dei  
trasporti pubblici in Trentino*

A. Pinna - SERVIZIO MUSEI, ARCHIVI E BIBLIOTECHE DELLA REGIONE UMBRIA,  
M.M. Montella - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PERUGIA  
*Regione Umbria e AIPAI per la fruizione del patrimonio  
documentario*

V. Da Canal - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TRENTO  
*Il libretto del fabbricato industriale*

T.A. Galiani - ITALIA NOSTRA PUGLIA  
*Alberobello: Lingua parlata e lingua scritta - Raccontare un borgo  
per valorizzare le sue specificità*

S. Hashedimehaghi - MASTER STUDENT OF TPTI  
*Conservation of tangibles and intangibles aspects of Nashtifan  
windmills as archaeological industrial heritage by utilization of  
"Ecomuseum" principles*

Venerdì 26 Ottobre / Friday 26<sup>th</sup> October

PIAZZOLA SUL BRENTA

- 10:00 **Sala della Biblioteca**  
- **Il patrimonio industriale nella rigenerazione urbana e territoriale 1**  
12:00 Coord.: C. Natoli - SOPRINTENDENZA ABAP PER LA CITTÀ METROPOLITANA DI TORINO
- V. Gambelli - ARCHITETTO IUAV, A. Verdi, T. Melito, R. Verdi - ARCHITETTI  
*Lo Jutificio di Piazzola Sul Brenta: riconversione della fabbrica e riqualificazione urbana dell'ambito est*
- M. Ramello - ARCHITETTO  
*Conoscere per conservare. Progettare la rigenerazione*
- E. Ranucci - INGEGNERE, M. Russo, L. Severi, E. Tomassini - SAPIENZA UNIVERSITÀ DI ROMA  
*L'ex cartiera Amicucci-Parmegiani a Tivoli: strategie progettuali per la valorizzazione del patrimonio industriale e paesaggistico*
- A. Lorenza, M.P. Gatti - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TRENTO  
*Brownfield e recycle: il caso studio dello stabilimento Lanerossi a Dueville (Vicenza)*
- A. Oldani - POLITECNICO DI MILANO  
*Strategie e metodi per la rigenerazione urbana e territoriale dei paesaggi della produzione. Esperienze di "Research by design" a Bergamo e Magenta (MI)*
- E. Bascherini - UNIVERSITÀ DI PISA  
*Il recupero la riqualificazione del complesso industriale Ex polverificio Sipe Nobel in Forte dei Marmi*
- S. Dassi - SEGRETARIO REGIONALE DEL MIBAC PER IL PIEMONTE  
*Andare oltre. Studi d'artista. I "luoghi di produzione dell'Arte*

Venerdì 26 Ottobre / Friday 26<sup>th</sup> October

PIAZZOLA SUL BRENTA

- 12:00 **Sala della Biblioteca**  
- **Il patrimonio industriale nella rigenerazione urbana e territoriale 2**  
14:00 Coord.: M. Ramello - ARCHITETTO
- M. Preite - TICCIH  
*Fabbriche recuperate: patrimonio industriale e progetto di architettura in Italia 1993 - 2018*
- C. Natoli - SOPRINTENDENZA ABAP PER LA CITTÀ METROPOLITANA DI TORINO  
*Criticità e sostenibilità della rigenerazione fra conservazione e progettazione. Casi a confronto*
- S. De Maestri - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI GENOVA  
*La centrale termoelettrica del porto di Genova, per una riqualificazione urbana*
- A. Massarente, M. Suppa - UNIVERSITÀ DI FERRARA, C. Vullo - ARCHITETTO  
*Ritratto di Alc.Este. Processi di rigenerazione di un'area industriale dismessa*
- S. Capone - GIÀ SINDACO E DEPUTATO, R. Covino - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PERUGIA, A. Monte - CNR-IBAM, A. Romano - PROJECT MANAGER  
*Dal processo di patrimonializzazione alla rigenerazione urbana: il caso della distilleria Nicola De Giorgi a San Cesario di Lecce*
- M. Ugolini, C. Gallizioli - POLITECNICO DI MILANO  
*Da fabbrica a caserma, da caserma a città. L'area ex Innocenti a Rubattino, Milano*
- A. Camesasca - MEMBRO DI GIUNTA DELEGATO AL TURISMO CAMERA DI COMMERCIO DI COMO  
*L'Ecofrazione di Baggero: un nuovo modo di riqualificare, progettare e vivere gli spazi*
- 14:00 Pranzo libero

Venerdì 26 Ottobre / Friday 26<sup>th</sup> October

PIAZZOLA SUL BRENTA

15:00 **Sala Consiliare**

- **Settori e strutture**

18:00 Coord.: R. Covino - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PERUGIA

N. Fava, R. Garrido i Puig, M. Carrasco i Bonet - UNIVERSITAT DE GIRONA

*Patrimonio industriale e sviluppo rurale: i mercati municipali della provincia di Girona*

E. Capurso - ARCHEOLOGO, A. Monte - CNR-IBAM

*L'industria molitoria in Puglia e Basilicata. Tra grano e patrimonio industriale*

I. Zilli - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DEL MOLISE

*Industria molitoria in Molise tra vecchie e nuove forme di utilizzo*

P. Durante, S. Giammaruco - ZOOMCULTURE LECCE, A. Monte - CNR-IBAM

*Il Molino Coratelli di Corigliano d'Otranto (LE) e il percorso di ricerca multidisciplinare, di patrimonializzazione e valorizzazione sviluppato dal Progetto In-Cul.Tu.Re*

A.Monte - CNR-IBAM, C. Sasso - AIPAI

*Il molino "a cilindri" Scoppetta di Pulsano (TA): dalla conoscenza al recupero*

A. Monte - CNR-IBAM

*Dalla conoscenza alla valorizzazione dei molini e dei pastifici di Stigliano (MT)*

**B. Cavalieri, A. Cavalieri - PASTIFICIO CAVALIERI, R. Covino - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PERUGIA, A. Monte - CNR-IBAM**

***Il pastificio Benedetto Cavalieri a Maglie (LE) nel centenario della sua fondazione fra tradizione e modernità***

L. Clerici - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PADOVA

*La cartiera di Vivaro (Dueville, Vicenza)*

V. Pagnini - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI NAPOLI FEDERICO II, E. Bertini - ARCHITETTO

*Fabbrica e paesaggio: il caso della Solvay di San Vincenzo*

F. Giusti - POLITECNICO DI MILANO

*Il patrimonio industriale Henraux nel bacino marmifero della Versilia: un'esperienza-pilota di recupero, tra cave, lavoro e arte*

Venerdì 26 Ottobre / Friday 26<sup>th</sup> October

PIAZZOLA SUL BRENTA

15:00 **Sala ENAIP 1 - viale S. Camerini**

- **Restauro e recupero - Studi, progetti e interventi**

16:30 Coord.: R. Maspoli - POLITECNICO DI TORINO

M. Bonanziga - STUDIO TECNICO BONANZINGA E ASSOCIATI

*Valorizzazione del Mercato Orientale di Genova*

F. Marinotti - FONDAZIONE FABBRICA DEL CIOCCOLATO

*"In fabbrica". Progetto di riqualifica comparto industriale ex Cima Norma*

S. Trenta - MUSEO CIVICO LUGNANO IN TEVERINA, M. Pennini -  
RESTAURATRICE

*La Fabbrica di Lignano in Teverina (TR)*

C. Caione - ARCHITETTO

*Strategie di intervento e linee guida per il riuso compatibile. L'ex  
Maglificio Fratelli Bosio*

Venerdì 26 Ottobre / Friday 26<sup>th</sup> October

PIAZZOLA SUL BRENTA

16:30 **Sala ENAIP 1 - viale S. Camerini**  
- **Associazionismo: realtà ed esperienze**  
19:00 Coord.: J. Ibello - AIPAI

G. Vachino - ARCHITETTO  
*Il DocBi: dall'Archeologia al Patrimonio industriale*

F. Antonioli, I. Dal Toè, I. Franco - ASSOCIAZIONE LACHARTA  
*La Charta e la Cartiera Gradenigo di Vas (BL). La storia continua*

R.A. Caltabiano - ASSOCIAZIONE AMIDERIA CHIOZZA  
*Associazione cercasi AAA*

A. Feliu Torras - TICCIH SPAGNA  
*El papel de la Sociedad Civil en la salvaguardia del Patrimonio Industrial: nuevos retos*

D.S. Russo - ARCHITETTO  
*Il patrimonio industriale come Bene Comune nell'esperienza del progetto Co-City Torino*

A. Patanè, R. Sisti - ISPRA-ISTITUTO SUPERIORE PER LA PROTEZIONE E RICERCA AMBIENTALE, M. Ramello - ARCHITETTO  
*La Giornata Nazionale delle Miniere e la Rete dei musei e parchi minerari italiani*

M.Á. Álvarez Areces - INCUNA  
*20 Aniversario de INCUNA - Industria, cultura, naturaleza*

F. Hachez-Leroy????



Venerdì 26 Ottobre / Friday 26<sup>th</sup> October

PIAZZOLA SUL BRENTA

15:00 **Sala ENAIP 2**

- **L'archeologia industriale in Campania: le dismissioni**

18:00 Coord.: S. De Majo - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI NAPOLI FEDERICO II

P. Ascione - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI NAPOLI FEDERICO II

*Tecnologia, ambiente e tutela: il caso dell'Olivetti di Pozzuoli*

A. Citarella, N. Ostuni - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI MAGNA GRÆCIA DI CATANZARO

*La fabbrica d'armi di Torre Annunziata*

S. De Majo - STORICO ECONOMICO, A. Vitale - AIPAI

*Cosa rimane oggi dell'Ilva di Bagnoli?*

M.R. De Rosa - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI NAPOLI L'ORIENTALE

*"A ponente col mare, ad oriente con la ferrovia". L'ex fabbrica Corradini di Napoli tra storia urbana e progetti di recupero*

V. Ferrandino - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DEL SANNIO

*La fabbrica Saint Gobain di Caserta*

A. Lepore - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DELLA CAMPANIA LUIGI VANVITELLI, S. Palermo, UNIVERSITÀ TELEMATICA PEGASO

*La dismissione tra storia e racconto: il caso Bagnoli*

S. Potito - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI NAPOLI PARTHENOPE, A. Pomella - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DELLA CAMPANIA LUIGI VANVITELLI

*I magazzini generali, tra il passato e il futuro del porto di Napoli*

M. Santillo - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DEL SALERNO

*La fabbrica Marzotto di Salerno*

Venerdì 26 Ottobre / Friday 26<sup>th</sup> October

PIAZZOLA SUL BRENTA

15:00

**Sala della Biblioteca**

-

**Tecnologie innovative della geomatica. Dalla conoscenza alla narrazione**

16:30

Coord.: A. Spanò - POLITECNICO DI TORINO

M. Biancardi, A. Massarente, M. Suppa - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI FERRARA

*Nuove Tecnologie e Strumenti Multimediali per la narrazione di Sistemi Culturali Diffusi. Il caso studio "Eridano"*

C. Torti, M. Grava - UNIVERSITÀ DI PISA

*L'uso dei GIS (Sistemi Informativi Geografici) in Archeologia Industriale: il caso-studio delle manifatture toscane in epoca preunitaria*

C. Balletti - IUAV

*Dalla nuvola di punti alla replica: la stampa 3D per la conservazione e conoscenza del patrimonio culturale*

D. Visintini - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI UDINE, M. Ballarin - IUAV, G.

Furfaro, A. Guastella - GEOMETRI, M. Piras, V. Di Pietra - POLITECNICO DI TORINO

*Il rilevamento 3D da drone del patrimonio industriale pericolante: l'esempio della Fornace Penna di Scicli (RG)*

A. Scianna - ICAR-CNR, C. Castagnetti - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MODENA E REGGIO EMILIA, F. Matrone - POLITECNICO DI TORINO

*HBIM per la conservazione del patrimonio industriale dismesso. La Fornace Penna a Sampieri-Scicli (RG)*

Venerdì 26 Ottobre / Friday 26<sup>th</sup> October

PIAZZOLA SUL BRENTA

16:30 **Sala della Biblioteca**

- ***Heritage Telling - dalla conoscenza alla narrazione***

18:00 Coord.: M. Ramello - ARCHITETTO, C. Natoli - SOPRINTENDENZA ABAP PER LA CITTÀ METROPOLITANA DI TORINO

A. Spanò, G. Sammartano, E. Colucci - POLITECNICO DI TORINO  
*Lo spazio del paesaggio diffuso dei cementifici nel Monferrato Casalese: la documentazione digitale per la gestione e la valorizzazione integrata del patrimonio industriale*

G. Casaletto - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI BASILICATA, G. Ferrarese - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI SALERNO  
*Narrare il lavoro in Basilicata: viaggio virtuale nello stabilimento Anic di Pisticci*

M. Cubría Piris - STORICA E MASTER IN PATRIMONIO STORICO E DEL TERRITORIO  
*Bicèri de patrimonio industrial: una experiencia divulgativa*

P. Durante, S. Giammaruco - ZOOMCULTURE LECCE, A. Monte - CNR-IBAM  
*Il patrimonio industriale dell'Acquedotto Pugliese: una narrazione tra reale e virtuale per la conoscenza e la valorizzazione*

B. Scala, B. Badiani - UNIVERSITÀ DI BRESCIA, S. Lonati - ISTITUTO TECNICO SUPERIORE BATTISTI (SALÒ, BRESCIA)  
*Narrazione attiva: il forno fusorio di Livemmo. Come gli studenti diventano autori-protagonisti del viaggio nella conoscenza, nella conservazione e nell'appartenenza*

19:30 **Sala della Filatura - Ex Jutificio**

Cena di gala e spettacolo teatrale

Venerdì 26 Ottobre / Friday 26<sup>th</sup> October

PIAZZOLA SUL BRENTA

15:00 **Inducult2.0 - Entrepreneurial culture and industrial heritage**

- Coord.: M. Bertilorenzi - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PADOVA

17:00

G.L. Fontana - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PADOVA

**TITOLO????**

C. Debes - DISTRICT OF ZWICKAU, GERMANY

*Inducult2.0 project, the value of Industrial Culture for the development of Central Europe*

J. Harfst - UNIVERSITY OF GRAZ

*Transnational strategies for the valorisation of Industrial Culture and Heritage: which lesson from InduCult2.0 project?*

A. Galeota - CAMERA DI COMMERCIO DI PADOVA

*InduCult2.0 project: the actions for Veneto Region, which benefits for companies, workers, students?*

R. Dal Pos - COFININDUSTRIA PADOVA

*Confindustria's strategies and actions for the promotion of industrial culture and heritage*

MUNICIPALITY OF IVREA

*Industrial heritage, from Olivetti to the UNESCO recognition*

Discussion



# TELAI

MEMORIE DI  
VITA TESSUTA

SALA DELLA FILATURA  
PIAZZOLA SUL BRENTA  
26 OTTOBRE 2018



DI  
LUCA SCARLINI  
LAURA CURINO

CON  
LAURA CURINO

ALLESTIMENTO E REGIA  
MIRKO ARTUSO

# SPETTACOLO

Lo spettacolo con la regia di Mirko Artuso racconta dieci ritratti femminili tutti legati alla tela e alla tessitura, uno spaccato tutto italiano, di una società ormai scomparsa.

Pittrici, tessitrici, sarte, suore, attrici, poetesse, operaie, la Curino le definisce "donne-ragno" con in comune il Veneto, l'arte, le tradizioni e la vita vissuta con coraggio.

Connettendo storia e memoria, Laura Curino ripercorre le biografie di donne lavoratrici da Zanetta Casanova alla badante di colore Bakhita, fino all'assassina Maria Tarnowska con tale cura di dettagli da farle sembrare leggenda. Le differenti vite di questi personaggi, divengono degli scatti di storia che testimoniano cambiamenti della vita di una donna in una quotidianità data troppo per scontata e che invece, a volte, può divenire un'arena in cui dover combattere e reagire.

La tessitura diventa per le protagoniste dello spettacolo un intrecciarsi di attese, in vista di un'occasione, un momento di cambiamento e di riscatto da una scontata quotidianità. Lo spettatore si trova catapultato in un alternarsi di epoche e frammenti storici: dalla Venezia settecentesca alle prime fabbriche fin quasi ai nostri giorni, tra figure di donne emarginate, discriminate, ma che non si lasciano travolgere dagli eventi negativi e reagiscono con grande forza d'animo, coraggiose e fiere. Lo spettacolo è tratto da un racconto di Luca Scarlini sulla base di storie raccolte dalla stessa Curino.

La Curino interpreta tutte le parti, entrando nei personaggi con maestria dando allo spettacolo un carattere polifonico e di grande intensità.

*The show directed by Mirko Artuso narrates ten female portraits, all related to canvas and weaving, from an all-Italian approach to a now vanished society.*

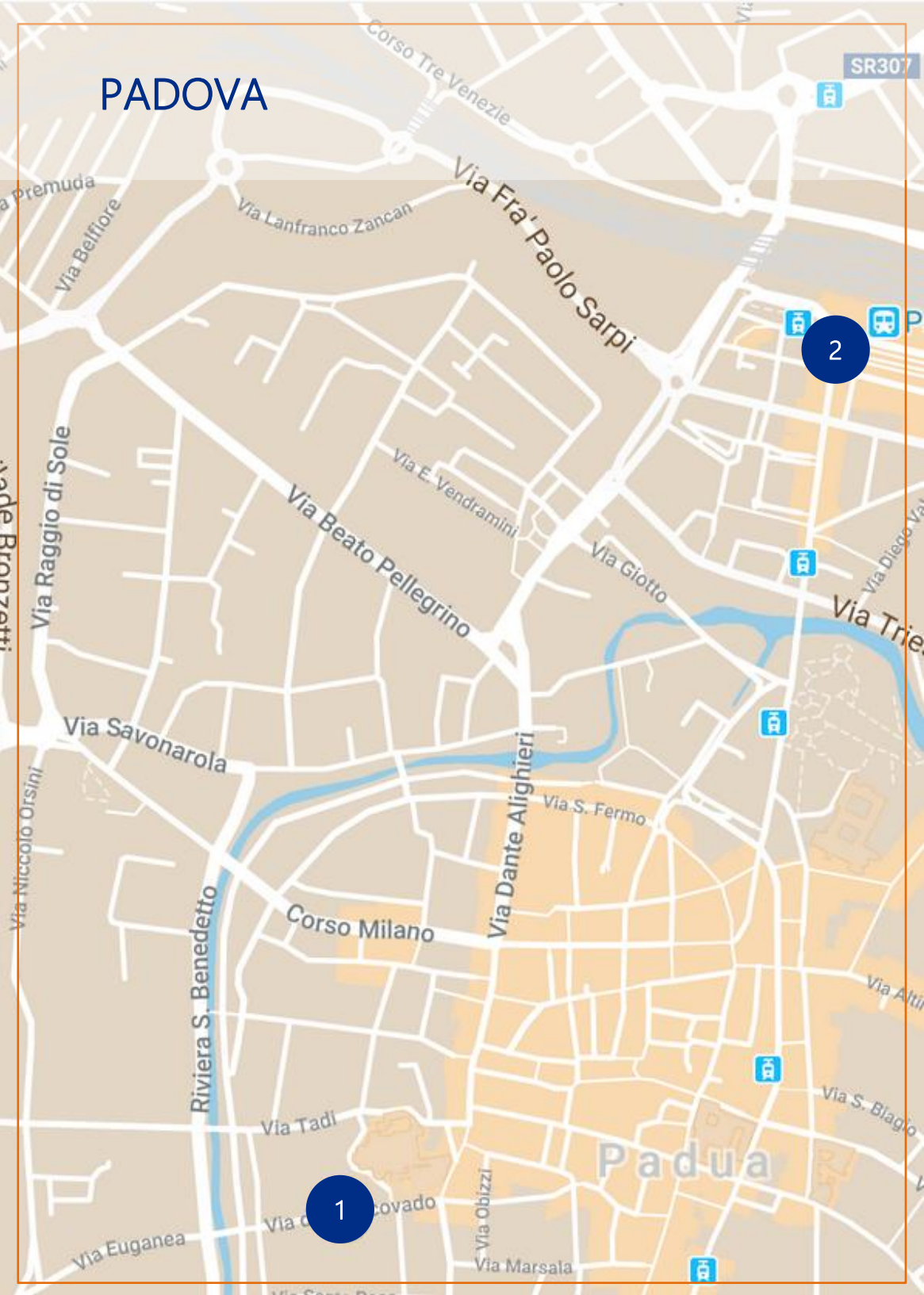
*Painters, weavers, seamstresses, nuns, actresses, poetesses, workers: Curino defines them as "spider-women" who have in common their region (Veneto), art, traditions and a life lived with courage.*

*Linking history and memory, Laura Curino traces the biographies of working women from Zanetta Casanova to the black caregiver Bakhita, and the murderer Maria Tarnowska, with such attention to detail that makes them look legendary. The different lives of these characters become snapshots of history that witness changes in the daily life of a woman, too often taken for granted and that instead, sometimes, can become an arena for fight and reaction.*

*For the protagonists weaving becomes a tangle of expectations, waiting for an occasion, a moment of change and redemption from an assumed daily life. Audience finds itself catapulted into an alternation of historical periods and fragments: from the eighteenth-century Venice, to the first factories, and almost to our days; among marginalized, discriminated women who do not let themselves be overwhelmed by negative events and react with great willpower, bravery and pride. The show is based on a story by Luca Scarlini, collected by Curino herself.*

*Curino interprets all the parts, entering the characters with mastery, giving the show a polyphonic and intense character.*

# PADOVA



1

2



**1** DiSSGeA - Dipartimento di Scienze Storiche, Geografiche e dell'Antichità / Department of Historical and Geographic Sciences and the Ancient World  
Via del Vescovado, 30

**2** Stazione FFSS  
Punto di ritrovo transfer / Transfer meeting point  
Padova

### **Come arrivare a Padova / Getting to Padua**

trenitalia.com

ItaloTreno.it

Autostrada / Highway: A4 da Venezia / Milano, A13 da Bologna

### **Parking**

Capolinea Nord - Vigodarzere

Capolinea Sud - Guizza

Parcheggio dei Collivi - via Ss. Fabiano e Sebastiano

Parcheggio Uscita 11 - via P. Bembo

Aps holding - via Piovese

Parcheggio Facciolati - via Facciolati

Parcheggio Piazza Rabin - Prato della Valle

Piazza Insurrezione

Padova Centro Park - via Trieste

Parcheggio Piazzale Boschetti - via Trieste

Garage Patavium - via San Gaetano

### **Mezzi pubblici / Public transport**

Bus and tram

fsbusitaliaveneto.it

Taxi

049651333

### **Alloggio / Accomodation**

booking.com/city/it/padova.en-gb

## Sabato 27 Ottobre / Saturday 27<sup>th</sup> October

PADOVA - Dipartimento di Scienze Storiche, Geografiche e dell'Antichità

09:00

### **Aula Magna**

-

### **Company town, quartieri e villaggi operai**

12:00

Coord.: G.L. Fontana - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PADOVA

M. Morandi - ARCHITETTO, M. Marandola - SAPIENZA UNIVERSITÀ DI ROMA  
*Colleferro: una città operaia del XX° secolo*

D. Celetti - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PADOVA  
*Il quartiere operaio UralMash (Ekaterinburgo, Russia).*

M. Ceva, C. Tuis - UNIVERSIDAD NACIONAL DE LUJÁN  
*Construcción de una villa obrera y re-construcción de su pasado. Villa Flandria, Argentina (1928-2015)*

C. Gutermann - GIORNALISTA, A. Zanini - INFN TORINO  
*Borgata Leumann e i villaggi operai in Piemonte*

C. Ostorero - POLITECNICO DI TORINO, A. Ferro - INGEGNERE  
*L'ex Cotonificio di Collegno di Napoleone Leumann. Virtuoso esempio di mecenatismo ed impresa*

V.B.M. Herédia - UNIVERSIDADE DE CAXIAS DO SUL, G.L. Fontana - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PADOVA  
*Industrial patrimony and Italian immigration in the South of Brazil: the case of Galópolis*

E. Valcovich - INGEGNERE  
*Alcune considerazioni sul processo di recupero del Villaggio di Panzano a Monfalcone*

L. Ciardi - FONDAZIONE CDSE  
*La briglia di Prato: dal villaggio fabbrica all'eco-quartiere. Memoria condivisa e progettazione partecipata per la rigenerazione di un'area ex industriale*

G.L. Fontana - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PADOVA, F. Mancuso - IUAV  
*Schio: ritorno al futuro?*

## Sabato 27 Ottobre / Saturday 27<sup>th</sup> October

PADOVA - Dipartimento di Scienze Storiche, Geografiche e dell'Antichità

09:00 **Aula STO1**

- **Paesaggi culturali del '900 economico e industriale in Sardegna**

10:30 Coord.: A. Cherchi - ANAI-ASSOCIAZIONE NAZIONALE ARCHIVISTICA ITALIANA

A. Cherchi - ANAI-Associazione nazionale Archivistica italiana  
*Introduzione: Paesaggi culturali e sviluppo locale*

M.L. Di Felice - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI CAGLIARI  
*La bonifica della piana di Terralba: moderna architettura sociale e del territorio*

E. Pinna - LIBERO RICERCATORE  
*Granelli di sale tra le carte: l'archivio storico del FAI-Saline Conti Vecchi*

F. Pino - GRUPPO ITALIANO ARCHIVISTI DI IMPRESA ANAI  
*Storie d'impresa. Archivistici e storici d'impresa una comunità plurale*

S. Pisu - ARCHIVIO STORICO INTESA SANPAOLO  
*(Ri)dare credito al territorio. L'archivio del Credito Industriale Sardo come patrimonio storico e culturale*

S. Ruju - LIBERO RICERCATORE  
*La lunga parabola delle miniere sarde*

## Sabato 27 Ottobre / Saturday 27<sup>th</sup> October

PADOVA - Dipartimento di Scienze Storiche, Geografiche e dell'Antichità

10:30 **Aula STO1**

- **Criticità della dismissione**

13:00 Coord.: E. Currà - SAPIENZA UNIVERSITÀ DI ROMA, A. Vitale - AIPAI

T. Fuligna - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI URBINO CARLO BO  
*Patrimonio Industriale di Pesaro e Urbino*

G. Iacovone, P. Gruosso - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DELLA BASILICATA  
*La dismissione delle piattaforme off-shore: cast them off?*

E. Ruspini, N. Vismara - UNIVERSITÀ DI MILANO BICOCCA  
*Ricerche per la memoria collettiva: Bicocca prima della Grande Fabbrica*

G. Setti - POLITECNICO DI MILANO  
*Produzione/Dismissione: condizioni e cambiamenti*

C. Zanirato - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI FIRENZE  
*Costruire altre opportunità di lavoro*

F. Facin - INGEGNERE  
*Il valore degli immobili industriali speciali*

G. Della Germania - REAL ESTATE BUILDING MANAGER  
*Progetto di recupero del "mulino e pastificio Alvino" a Matera*

N. Protti, E. Suraci - ARCHITETTI  
*Pascoli a San Gimignano*

## Sabato 27 Ottobre / Saturday 27<sup>th</sup> October

PADOVA - Dipartimento di Scienze Storiche, Geografiche e dell'Antichità

09:00 **Aula STO2**

- **Storia e cultura del lavoro**

11:00 Coord.: A. Caracausi - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PADOVA

A.D. Basso - STORICO DELL'ARTE, C. Spagnol - ARCHITETTO  
*Parco Geominerario Storico e Ambientale della Sardegna*

M. Simon - UNIVERSITÉ DE ROUEN NORMANDIE  
*Etudier et patrimonialiser une société industrielle par le prisme de la mémoire : l'exemple d'un projet de recherche sur la Seconde Révolution industrielle en basse vallée de Seine*

F. Bachis - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI CAGLIARI  
*Fai minas. Memorie delle tecniche del lavoro minerario nel Sulcis-Iglesiente (Sardegna)*

F. Conia - SAPIENZA UNIVERSITÀ DI ROMA  
*La petrolchimica e la Sardegna: come l'industria cambiò la Nurra. Dagli archivi storie di lavoro e di lavoratori*

J. Grossutti - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PADOVA  
*Saperi artigianali e culture imprenditoriali tra l'Italia e l'America Latina*

A. Pernet - CULTURAL HERITAGE MANAGER  
*Marseille, Sète, Port-Vendres : comment se réinvente le port*

11:00 **Il ruolo dei patrimoni sindacali archivistici, biblioteconomici, di**  
- **immagini e di storie orali nelle strategie di rigenerazione dei**  
13:00 **patrimoni industriali dismessi (Tavola rotonda)**

Coord.: A. Caracausi - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PADOVA, E. Castellano - FONDAZIONE GIUSEPPE DI VITTORIO

E. Castellano - FONDAZIONE GIUSEPPE DI VITTORIO

R. Del Prete - UNIVERSITÀ DEL SANNIO

D. Migliucci - ARCHIVIO DEL LAVORO SESTO SAN GIOVANNI

M. Romanato - CENTRO LUCCINI, PADOVA

G. Turrina - IVRES VERONA

## Sabato 27 Ottobre / Saturday 27<sup>th</sup> October

PADOVA - Dipartimento di Scienze Storiche, Geografiche e dell'Antichità

09:00 **Aula STO3**

- **Il patrimonio ferroviario**

11:00 Coord.: M. Bottini - ITALIA NOSTRA

M. Bottini - ITALIA NOSTRA

*Ferro che cura: treni, comunità, paesaggi*

A. Cardoso de Matos, F. de Lima Lourencetti - UNIVERSIDADE DE ÉVORA

*They City and the Railway Heritage: destruction, preservation and reuse*

K. Sang - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PADOVA

*The narrow-gauge railway in Yunnan: its technological values in the early 20<sup>th</sup> century*

S. Maggi - UNIVERSITÀ DI SIENA

*Ferrovie, dispositivi e treni d'epoca*

R. Lloga Fernández - ARCHITETTO

*Le Chemin de Fer de l'Ouest comme élément clé dans la conformation productive, spatiale et sociale du territoire occidentale de Cuba*

M. Sharifi - ESPERTO CONSERVAZIONE URBANA

*A conceptual framework for explaining the railway heritage values. Case study: Trans-Iranian Railway*

C.I. Astrella - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI NAPOLI FEDERICO II

*Associazionismo e patrimonio ferroviario: un confronto tra Gran Bretagna e Italia*

R. Del Prete - UNIVERSITÀ DEL SANNIO

*L'Officina Manutenzione Locomotive di Benevento e i treni storici e turistici di Fondazione FS*

## Sabato 27 Ottobre / Saturday 27<sup>th</sup> October

PADOVA - Dipartimento di Scienze Storiche, Geografiche e dell'Antichità

11:00

### **Aula STO3**

-

### **Restauro e riuso – Storia e analisi di vicende e interventi del passato e del presente**

13:00

Coord.: C. Menichelli - IUAV

M. Ducci - SAPIENZA UNIVERSITÀ DI ROMA

*La storia si ripete: il destino dell'industria romana e delle opere di Tullio Passarelli (1869-1941) nell'area Ostiense-Marconi*

M.P. Gatti - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TRENTO

*La centrale idroelettrica di Prabi ad Arco (Trento): demolizione o conservazione?*

V. Minicozzi - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI ROMA TOR VERGATA

*La storia dell'Ex Mattatoio al Testaccio e l'intervento di riqualificazione del Complesso della Pelanda*

M. Montuori - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI FERRARA

*Fruition in new function: the impact of the Ford Point plant adaptive reuse to the landscape regeneration of the Marina Bay, Richmond, CA.*

P. Trabocchi - STORICO DELL'ARTE

*Il nuovo rinascimento dell'Arsenale Clementino Pontificio di Roma da cantiere navale a centro d'arte contemporanea*

A. Cutullè - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PADOVA

*La Ceramica Ligure Vaccari di Ponzano Magra (La Spezia)*

## Sabato 27 Ottobre / Saturday 27<sup>th</sup> October

PADOVA - Dipartimento di Scienze Storiche, Geografiche e dell'Antichità

- 09:00 **Sala Bortolami - Palazzo Jonoc**  
- **Il patrimonio industriale nella rigenerazione urbana e territoriale 3**  
11:00 Coord.: M. Ramello - ARCHITETTO
- R. Gabaglio, M. Ugolini - POLITECNICO DI MILANO  
*L'ex Fabbrica Martinetta a Rovellasca: valorizzazione di un patrimonio industriale tra città e torrente*
- G. D'Incà Levis - DOLOMITI CONTEMPORANEE  
*Il riuso temporaneo e la trasformazione dei siti depotenziati in cantieri sperimentali della produzione culturale e artistica*
- L. Accurti - SOPRINTENDENZA ABAP PER LA CITTÀ METROPOLITANA DI TORINO, P. Facta - SPS STUDIO PROGETTAZIONE STRUTTURALE  
*Ex Opificio Leumann di Collegno (TO) - Tutela e valorizzazione culturale, rigenerazione urbana*
- E. Morezzi - POLITECNICO DI TORINO  
*Battersea Power Station, Londra: un paradigma della trasformazione urbana*
- G. Yildiz - POLITECNICO DI TORINO  
*Transformation process of industrial heritage places; case study: Northern Industrial Zone of Ayvalik, Turkey*
- S. Mornati - UNIVERSITÀ DI ROMA 2 TOR VERGATA  
*Il mercato coperto come opportunità urbana: il Mercato Metronio e il Mercato dei Fiori a roma*
- L. Guiye - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PADOVA  
*Research on the revitalization and utilization of industrial heritage under the renovation of creative park - Taking Guangzhou Xinyi Creative industrial park as an example*



## Sabato 27 Ottobre / Saturday 27<sup>th</sup> October

PADOVA - Dipartimento di Scienze Storiche, Geografiche e dell'Antichità

11:00

**Sala Bortolami - Palazzo Jonoc**

-

**Il patrimonio industriale nella rigenerazione urbana e territoriale 4**

13:00

Coord.: C. Natoli - SOPRINTENDENZA ABAP PER LA CITTÀ METROPOLITANA DI TORINO

G. Rosso Del Brenna - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI GENOVA  
*Patrimonio industriale e arti contemporanee*

A. Marin - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TRIESTE  
*Trieste città industriale, un "atout" per la rigenerazione del capoluogo giuliano e del suo territorio*

S. D'Armento - POLITECNICO DI MILANO  
*La fabbrica dei loft*

F. Gómez Díaz - UNIVERSIDAD DE SEVILLA  
*El patrimonio industrial de la Bahía de La Habana*

G. Pagliara - ARCHITETTO  
*Resilienza urbana il caso di Scheepvaartkaai in Hasselt*

R. Maspoli, A. Roncarolo - POLITECNICO DI TORINO  
*L'ex Comparto Laniero Rivetti di inizio '900 a Biella. Analisi e scenari di riuso*

D. Babalis - UNIVERSITÀ DI FIRENZE  
*Philips workers' neighbourhood in Eindhoven. Character, types and urban regeneration*

13:00

**Aula Magna e Palazzo Jonoc**

Pranzo

## Sabato 27 Ottobre / Saturday 27<sup>th</sup> October

PADOVA - Dipartimento di Scienze Storiche, Geografiche e dell'Antichità

14:00

**Aula Magna**

-

**La città industriale**

17:30

Coord.: F. Mancuso - IUAV

E. Castore - UNIVERSIDADE FEDERAL DE BAHIA

*La città come palinsesto: le trasformazioni dell'ex-zona industriale di Salvador de Bahia*

S. De Majo - STORICO ECONOMICO, D. Camardo - HERCULANEUM CONSERVATION PROJECT, M. Notomista - ARCHEOLOGO

*Gragnano da città dei mulini a città dei pastifici: un processo plurisecolare (fine 500-900)*

L. Franzen Ghignatti - ARCHITETTO

*São Luis, ville portuaire*

L. Moretto - ARCHITETTO

*L'industria e la città: la Cogne e Aosta, storia di un secolo. Architettura, siderurgia, territorio*

C. Olivati - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PADOVA

*Gli Ex-Magazzini Generali e la città di Verona*

S. Palomares Alarcón, P. Viscomi - UNIVERSIDADE DE ÉVORA

*El patrimonio industrial del barrio de la Macarena del s.XX como regenerador urbano de la Sevilla del s.XXI (España)*

A. Pozzati - POLITECNICO DI TORINO

*Fenoglio per l'industria*

J. Rogent i Albiol - TICCIH SPAGNA

*Il riuso del Patrimonio Architettonico Industriale, strumento urbanistico per il rinnovo urbano: il "Piano 22@" a Barcellona*

C. Ferro - IUAV

*Il macello di Venezia: matrici di un complesso industriale ed eredità*

A. Caroli - ISPETTORE ONORARIO MIBAC

*Il Porto Vecchio di Trieste*

## Sabato 27 Ottobre / Saturday 27<sup>th</sup> October

PADOVA - Dipartimento di Scienze Storiche, Geografiche e dell'Antichità

14:00

**Aula STO1**

-

**Cinema e fotografia al servizio dell'industria**

16:30

Coord.: A.P. Desole - AIPAI

A. Ramos - UNIVERSIDADE DE ÉVORA

*Cine-Património, roteiro cinematográfico do Cinema Industrial Português*

F. Trisoglio - FONDAZIONE AEM

*Memoria, tradizione e innovazione: il patrimonio industriale di Fondazione Aem*

S. Palomares Alarcón, P. Viscomi - UNIVERSIDADE DE ÉVORA

*Fototecas portuguesas: el patrimonio industrial del s. XIX a través de sus fotografías*

N. Ilic - UNIVERSIDADE DE ÉVORA

*Former factory Fotokemika as a museum of photography*

C. Zanirato - UNIVERSITÀ DI FIRENZE

Atlante emiliano. Fotostorie

A. Jeanroy - UNIVERSITÉ DE TOURS

*Les promoteurs du programme électronucléaire français : le rôle de l'architecte dans la communication d'Électricité de France*

## Sabato 27 Ottobre / Saturday 27<sup>th</sup> October

PADOVA - Dipartimento di Scienze Storiche, Geografiche e dell'Antichità

14:00

**Aula STO2**

-

17:30

**Terrevolute: patrimonio materiale e immateriale dei Consorzi di bonifica**

Coord.: E. Novello - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PADOVA

E. Novello - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PADOVA

*Il lavoro della bonifica nelle fonti orali: luoghi, macchine e territorio*

A. Vacilotto - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PADOVA

*Alle origini di un territorio: dall'archeologia industriale all'archeologia classica*

S. Zaggia, A. Giordano - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PADOVA, G.

Pradella - ARCHITETTO

*MuRi: museo diffuso Regionale dell'Ingegneria. Il bacino del Piave come itinerario turistico culturale*

R. Simonetti - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PADOVA

*Gli archivi dei consorzi di bonifica: gestione e valorizzazione*

**M. Argenti, S. Pecorilli, M. Percoco - SAPIENZA UNIVERSITÀ DI ROMA**

*L'idrovora di Forcellata e il futuro dell'Agro Pontino*

E. Fiordaligi - ARCHITETTO, V. Fiordaligi - INGEGNERE

Presentazione: *La botte villoresi - Una straordinaria opera idraulica sottopassante il fiume Secchia*

S. Lenzi - CONSORZIO DI BONIFICA PER IL CANALE EMILIANO ROMAGNOLO

*Il Canale Emiliano Romagnolo nello sguardo di Enrico Pasquali*

A. Massarente - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI FERRARA

*L'architettura della bonifica e la costruzione del territori: reti, palinsesti, paesaggi*

M. Negri - EUROPEAN MUSEUM ACADEMY

*Musei della Bonifica : tre casi, tre prospettive*

## Sabato 27 Ottobre / Saturday 27<sup>th</sup> October

PADOVA - Dipartimento di Scienze Storiche, Geografiche e dell'Antichità

14:00

**Aula STO3**

-

16:00

**Percorsi di visita fra poli e territori dell'industria e della valorizzazione**

Coord.: M. Bottini - ITALIA NOSTRA

M. Preite - ERIH

*La mission di ERIH network (European Route Of Industrial Heritage) e lo sviluppo della rete in Italia*

F. Antonioli, M. Biancardi, L. Giusto - TRATTOPUNTO

*TrattoPunto. Italian Industrial Tourism Network*

S. Fasana, M. Zerbinatti - POLITECNICO DI TORINO

*Gestione innovativa e valorizzazione del patrimonio diffuso degli impianti delle centrali idroelettriche Iren in ambito alpino e prealpino*

A.K. Almeida - ARCHITETTO

*City, water and industry: key elements for the valorization of the industrial landscape in the XXI Century. The case of São Luís Island, Brazil*

A. Draganić, M. Siladji - UNIVERSITY OF NOVI SAD

*Integrity versus commodification in industrial heritage promotion. Beer routes through Vojvodina*

L. Papi - ARCHITETTO

*La SMART ROUTE: Percorsi tematici e multimediali lungo il Nera, dalla Cascata delle Marmore ad Orte*

A. Brignola - INGE

*InGE-Cultura e Percorsi Industriali a Genova*

## Sabato 27 Ottobre / Saturday 27<sup>th</sup> October

PADOVA - Dipartimento di Scienze Storiche, Geografiche e dell'Antichità

16:00 **Aula ST03**

- **Esperienze di turismo industriale e valorizzazione dei luoghi**

18:00 R. Maspoli - POLITECNICO DI TORINO

D. Pittaluga - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI GENOVA

*Un bilancio di quasi 10 anni di attività di restauro e valorizzazione a Cogoletto delle fornaci da calce*

M. Pinna - INGEGNERE

*Rinasce Pozzo Sella*

M. Grisoni - POLITECNICO DI MILANO

*L'eredità Caproni: architetture per "industria del cielo e della terra in un piccolo borgo"*

M.C. Mason, S. Minguzzi, A. Zannini - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI UDINE

*Archeologia industriale, cultural heritage, turismo culturale. Il caso Amideria Chiozza*

G. Parotti, N. Vismara - UNIVERSITÀ DI MILANO BICOCCA

*La memoria della fabbrica negata: il caso di Busto Garolfo*

G. Rosato - INGE

*Una guida per l'archeologia industriale del Porto Antico di Genova*

E. Leoni - STORYTELLER E GIORNALISTA

*Un cantiere didattico per Chieri, città del tessile*

## Sabato 27 Ottobre / Saturday 27<sup>th</sup> October

PADOVA - Dipartimento di Scienze Storiche, Geografiche e dell'Antichità

14:00 **Sala Bortolami - Palazzo Jonoc**  
- **Iniziative, strategie e orientamenti per la tutela, la valorizzazione e il**  
15:30 **recupero del patrimonio industriale 1**

Coord.: R. Maspoli - POLITECNICO DI TORINO

J. E. Carranza Luna - BENEMÉRITA UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE PUEBLA  
*La resiliencia del patrimonio industrial*

A. Pane - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI NAPOLI FEDERICO II  
*Patrimonio industriale e conservazione: bilanci e prospettive future*

M. Parini - AVVOCATO, P. Bernardi - CONSERVAZIONE DI BENI CULTURALI  
*Riuso compatibile degli edifici industriali dismessi*

C. Verazzo - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI G. D'ANNUNZIO CHIETI - PESCARA  
*Industrial Heritage in Abruzzo between relevance and decadence*

B. Billeci, M. Dessì - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI SASSARI  
*L'architettura della produzione in Sardegna. Atlante dello stato di abbandono e strategie di tutela sostenibile*

## Sabato 27 Ottobre / Saturday 27<sup>th</sup> October

PADOVA - Dipartimento di Scienze Storiche, Geografiche e dell'Antichità

15:30 **Sala Bortolami - Palazzo Jonoc**

17:30 **Iniziative, strategie e orientamenti per la tutela, la valorizzazione e il recupero del patrimonio industriale 2**

Coord.: C. Menichelli - IUAV

E.M Garda, V.M. Mamuschia, M. Mangosio - POLITECNICO DI TORINO  
*Dismissione e piattaforme offshore: alla ricerca di una nuova identità*

R. Leone, S. Bertano, F. Passano - SOPRINTENDENZA ABAP PER LA CITTÀ METROPOLITANA DI GENOVA E LE PROVINCE DI IMPERIA, LA SPEZIA E SAVONA  
*La Centrale Termoelettrica del Porto di Genova, per la tutela di un elemento identitario della città*

V. Tiné, C. Arcolao, R. Leone - SOPRINTENDENZA ABAP DELLA LIGURIA  
*Ex Silos Granari "Hennebique" nel porto di Genova, un percorso condiviso*

P. De Rosa - ARCHITETTO  
*Recupero e innovazione dei sistemi insediativi produttivi. Tecnologia e progetto per i pastifici in Torre Annunziata (NA)*

F. Ribera, P. Cucco, A. Gallo - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DEL SALERNO  
*Rovine industriali, ruderi moderni. Il riuso sostenibile dell'ex stabilimento 'Marzotto' a Salerno*

V. Ferramosca, N. Fuggetti, - INGEGNERI, A. Monte - CNR-IBAM  
*Un "simbolo" dell'industria del tabacco nel Salento: l'ACAIT di Tricase tra recupero e valorizzazione*

18:15 Brindisi finale









COL PATROCINIO DI / PARTNERS

